



y la mayor torpeza será poner frente a frente esas dos tiranías.

No se restablecerá la paz porque una tiranía prevalezca sobre la otra, sino haciendo que se impongan los principios de justicia, dando al trabajo todo su valor.

Hace muchos años que se dijo: «Ganarás el pan con el sudor de tu frente»; y es lo cierto que el precepto está sin obedecer.

Trató después el orador de la cuestión política.

— Nunca he sido partidario — dijo — de eso que se llama unión de las derechas.

— ¿Qué son las derechas?

Las derechas somos los que tenemos determinadas ideas; pero también lo son los que tienen determinados intereses.

Derechas son los usureros, los acaparadores y caciques.

También se llaman derechas los políticos que se alquilan para los Consejos de Administración de las grandes Compañías.

Se llaman derechas aquellos propietarios y aquéllos productores que exigen a diario un guardia civil detrás de cada esquina.

Nosotros no podemos alianos con esas derechas.

Vamos a decir que la unión con esas derechas es la salvación del país?

La política no debe ser capitalizar: es ideal.

Es imposible borrar la Historia. Re-

condemos las luchas del maurismo,

las propagandas entre pedreas y tiro-

teos. Entre aquél conservadurismo y

este otro hay un abismo. Es la dife-

rencia entre el excepticismo de Cáno-

vas y la fe de Maura.

Yo no he de oponer la menor difi-

cultad a la aprobación de los pre-

supuestos.

No la pondré porque considero que

esta no es obra de partido, sino na-

cional.

España necesita un presupuesto. No

puede seguir viviendo sin ley econó-

mica, sin que sean modificados los

tributos, sin que se acometan las obras

públicas.

Hágalo este gobierno; cualquier

gobierno, cualquiera que sea, hay la

obligación de ayudarle.

(Varias voces: ¡Muy bien! Otras:

¡Muy mal!)

Yo he venido a exponer mis ideas

como un deber de conciencia; y esté

bien o esté mal, así debe hacerse.

Dícese que se necesita un Gobier-

no fuerte.

¿Qué es un Gobierno fuerte? ¿ell

que vive entre bayonetas? Esta ton-

tería no la puede pensar ningún polí-

tico español.

El que haga cumplir estrictamente

la ley? Es necesaria la ductilidad.

No; gobierno fuerte será el que

ponga un dique a las ambiciones del

capitalista y encave la disciplina del

obrero; el que logre socializar la pro-

piedad sin vejámenes y sin despojos,

y nada más.

Tenéis sobre vosotros una inmensa

carga para el porvenir; han muerto

muchos antiguos valores en España,

el que no se sienta con energías bas-

tales para poder trazar cauces mora-

les será inútil en la vida política es-

pañola.

En esta situación se hace precisa

una fuerza social organizadora.

¿Cuál ha de ser? Ya lo he dicho:

en España surge una fuerza social

christiana y democrática o España será

arrullada en su sombra por

## NOTICIAS

### locales y provinciales

En el salón pequeño del Ayunta-

miento se firmó ayer la escritura de

constitución del Banco Comercial de

Tarragona.

Autorizó el citado documento pú-

blico el Sr. Albiñana en substitución

por enfermedad, del notario Sr. Gra-

umont y fue firmado entre otras per-

sonas por los Sres. D. Evaristo Fá-

bregás, Hermanos Bonet, D. Matías y

D. Tomás Mallol, D. Fernando de

Quiroga, D. Juan Pich y Pons, D. Enri-

que Ventosa Pascual y D. José António López.

Durante la última semana se han

embarcado 4.148 bocoyes, 540 pipas,

525 bidondes, 261 medias y 197 cuar-

tos de vino; 2.945 sacos avellana y

1.300 sacos de almendras.

Comfortado con los Santos Sacra-

mentos, en la madrugada de ayer fa-

lló D. José Puig y Cherta, inspec-

tor provincial de primera enseñanza.

El Sr. Puig ha muerto joven, pues

sólo contaba 54 años de edad. Llevaba

diez de residencia en Tarragona, en

donde contrajo grave dolencia que le

privó de la vida.

Fue católico ejemplar, demostrán-

dolo la resignación con que ha sopor-

tado sus prolongados sufrimientos,

funcionario celoso y amigo noble

y bueno, siendo estimado de cuan-

tos le trataron.

Al acto de la conducción del cadá-

vera a la última morada asistió nume-

rosa concurrencia, figurando en ell

acompañamiento todo el magisterio

local, comisiones de alumnos de las

Espuelas nacionales, profesores par-

ticulares y de las Normales, de las

Juntas y de la sección administrativa

de Institución pública.

A la afligida familia del fallecido en-

viamos la expresión de nuestro más

sentido pésame.

— Nunca he sido partidario — dijo

— de eso que se llama unión de las

derechas.

— ¿Qué son las derechas?

Las derechas somos los que tienen

determinadas ideas; pero tam-

bién lo son los que tienen determi-

nados intereses.

Derechas son los usureros, los aca-

paradores y caciques.

También se llaman derechas los po-

líticos que se alquilan para los Con-

sejos de Administración de las gran-

des Compañías.

Se llaman derechas aquellos pro-

prietarios y aquéllos productores que

exigen a diario un guardia civil

detrás de cada esquina.

Nosotros no podemos alianos con

esas derechas.

— Nunca he sido partidario — dijo

— de eso que se llama unión de las

derechas.

— ¿Qué son las derechas?

Las derechas somos los que tienen

determinadas ideas; pero tam-

bién lo son los que tienen determi-

nados intereses.

Derechas son los usureros, los aca-

paradores y caciques.

También se llaman derechas los po-

líticos que se alquilan para los Con-

sejos de Administración de las gran-

des Compañías.

Se llaman derechas aquellos pro-

prietarios y aquéllos productores que

exigen a diario un guardia civil

detrás de cada esquina.

Nosotros no podemos alianos con

esas derechas.

— Nunca he sido partidario — dijo

— de eso que se llama unión de las

derechas.

— ¿Qué son las derechas?

Las derechas somos los que tienen

determinadas ideas; pero tam-

bién lo son los que tienen determi-

nados intereses.

Derechas son los usureros, los aca-

paradores y caciques.

También se llaman derechas los po-

líticos que se alquilan para los Con-

sejos de Administración de las gran-

des Compañías.

Se llaman derechas aquellos pro-

prietarios y aquéllos productores que

exigen a diario un guardia civil

detrás de cada esquina.

Nosotros no podemos alianos con

esas derechas.

— Nunca he sido partidario — dijo

— de eso que se llama unión de las

derechas.

— ¿Qué son las derechas?

Las derechas somos los que tienen

determinadas ideas; pero tam-

bién lo son los que tienen determi-

</div

pañol, cuyo uso se eleva en definitivo permanentemente en las sucesivas conferencias.

Se ha acordado por las representaciones de países hispano-americanos constituir entre todos los pueblos de origen español un organismo con carácter de Secretariado social que sirva para relacionarse con las naciones y cuidar de lo relativo a las publicaciones en lengua castellana.

El vizconde de Eza y los representantes americanos redactan una ponencia con las bases del Secretariado.

## EXTRANJERO

### EN EL SENADO AMERICANO

Washington. — La reserva votada por el Senado relativa a la doctrina de Monroe, declara que esta doctrina está fuera de la jurisdicción de la Sociedad de las Naciones.

El Senado ha votado igualmente otra reserva, confiriendo al Congreso el poder de ejercer el control acerca de los nombramientos de los representantes de los Estados Unidos en la Sociedad de las Naciones.

También se extenderá este control a los representantes de las comisiones internacionales.

Por último, el Senado ha votado otra reserva diciendo que los Estados Unidos rehusan suscribir el arreglo de Chant-Tung.

### LA CUESTION DE FIUME

París.—«La Presse de París» reproduce un despacho de Roma diciendo que Gabrilli d'Annunzio ha abandonado Fiúme, a bordo de un torpedero, dirigiéndose a Zara.

El general Badoglio, advertido de esto se ha trasladado a Roma, donde conferenciará con varios ministros y diversas personalidades políticas y diplomáticas.

Se asegura que próximamente se producirán hechos decisivos en la cuestión de Fiúme.

Otro periódico publica un segundo despacho, asegurando que d'Annunzio ha salido de Zara y volverá pronto y completamente sollo a Fiúme.

### SENTENCIA

Amberes.—El tribunal de Presas ha dictado sentencia en el asunto de los buques alemanes incautados en 1914 por las autoridades belgas en Amberes.

El tribunal ha declarado dichos buques buena presa.

Se trata de 53 navios que suman en total 150.000 toneladas.

### PREMIOS CONCEDIDOS

Estocolmo.—La Academia de Ciencias ha acordado conceder el premio Nobel de Física, correspondiente a 1918, a M. Planck, profesor de la Universidad de Greifswald.

El premio de química de 1918 se concede a M. Haber, profesor de la Universidad de Berlín.

El premio de química de 1919 no se ha concedido, aplazándose para 1920.

### CAMBIOS

Tarragona, 19

Francos . . . . .	51'80
Libras . . . . .	20'30
Marcos . . . . .	11'25
Suizos . . . . .	90'10
Dólares . . . . .	4'97
Liras . . . . .	41'25

Información del Banco de Valls

### CIERRE DE BOLSA

#### Cambios del dia 17

#### BOLSA DE MADRID

Interior contado . . . . .	75'75
Idem fin mes . . . . .	75'50
Idem fin próximo . . . . .	00'00
Amortizable 5 por 100 . . . . .	96'75
Amortizable 4 por 100 . . . . .	91'00
Acciones Banco de España . . . . .	529'00
Tabacaleras . . . . .	297'00
Exterior . . . . .	87'80
Francos . . . . .	51'60
Libras . . . . .	20'27
Banco Español del Río Plata . . . . .	300'00
Cédulas Hipotecarias . . . . .	99'40

#### PREMIO DEL ORO

##### (Precios de compra)

Alfonso, 102'50 por 100 onzas y medias onzas, 102' . . . . .	102'50 por 100
Cuarto de onza, 101'50 . . . . .	101'50
Octavos y 1/16 de onza, 120' . . . . .	120'
Isabel, 104' . . . . .	104'
Francos, 102'50 . . . . .	102'50
Libras, 25'75 ptas . . . . .	25'75 ptas
Dólar, 5'12 . . . . .	5'12

#### CAMBIOS CON EL EXTRANJERO

##### (Precios de compra)

Billetes: Franceses, 51'00 . . . . .	51'00
Inglés, 20'00 . . . . .	20'00

Italianos, 43'00 . . . . .	43'00
Estados Unidos, 4'90 . . . . .	4'90
Canadá, 4'75 . . . . .	4'75
Belgas, 55'00 . . . . .	55'00
Suizos, 90'00 . . . . .	90'00
Algerinos, 50'00 . . . . .	50'00
Portugueses, 2'10 . . . . .	2'10
Alemanes, 0'00 . . . . .	0'00
Austriacos, 0'00 . . . . .	0'00
Holandeses, 1'90 . . . . .	1'90
Rusos, 0'15 . . . . .	0'15
Argentinos, 2'10 . . . . .	2'10
Uruguayanos, 5'00 . . . . .	5'00
Chilenos, 0'95 . . . . .	0'95
Brasileños, 1'20 . . . . .	1'20
Bolivianos, 1'70 . . . . .	1'70
Peruanos, 20'00 . . . . .	20'00
Japoneses, 2'20 . . . . .	2'20
Filipinos, 1'45 . . . . .	1'45

### COTIZACION OFICIAL

de la Bolsa de Comercio de Barcelona

17 noviembre 1919

### EFFECTOS PUBLICOS ESPAÑOLES

#### DEUDAS Contado

Interior emis. serie A 1908	77'20
» » B, 77'30	77'30
» » C, 76'75	76'75
» » D, 75'90	75'90
» » E, 00'00	00'00
» » F, 76'50	76'50
diferentes series, 00'00	00'00
Perpetua 4 ext. (estap.) s. A	87'10
» » B, 87'10	87'10
» » C, 87'10	87'10
» » D, 87'00	87'00
» » E, 87'00	87'00
» » F, 87'00	87'00
» » G y H, 87'50	87'50
Amortiable s. A, 4 por 100	00'00
» » B, 4 . . . . .	00'00
Amortizable s. A, 5 . . . . .	96'75
» » B, 5 . . . . .	96'80
» » C, 5 . . . . .	00'00
» » D, 5 . . . . .	00'00
» » E, 5 . . . . .	00'00
» » F, 5 . . . . .	00'00

### ESCRUFULOSIS

los médicos recomiendan

### AVENACACAO

a base de fosfatos reconstituyentes

### ULTIMA INFORMACION

Madrid, 18.

#### El expreso de Barcelona

El tren expreso procedente de Barcelona en el que vienen el Sr. Cambó y otros parlamentarios catalanes tuvo que detenerse en la estación de Azuqueva a consecuencia de haberse inutilizado la máquina.

El tren no ha llegado a Madrid hasta la una y media de la tarde.

#### Habla Burgos Mazo

El ministro de la Gobernación dijo este medio día a los periodistas lo siguiente:

De Barcelona tengo buenas noticias. Se va restableciendo la normalidad en un ambiente de paz.

Se equivocan quienes siguen hablando de crisis.

Esta tarde veré en el Congreso varios proyectos de ley y también el ministro de Fomento leerá uno.

He enviado al señor Armado los proyectos sociales, pues los han demandado los obreros y los patronos de Barcelona para hacer una información por escrito.

#### El Rey a Toledo

Esta mañana marchó el Rey a Toledo, acompañado del jefe de la Casa Militar de S. M. general Huerta y de otros ayudantes, para asistir a las fiestas de la Academia de Infantería organizadas por los jefes y oficiales de la segunda promoción.

#### La Cierva, intrascendente

Preguntado el señor La Cierva sobre su opinión acerca del discurso del Sr. Ossorio, ha dicho:

«Como estoy completamente convencido de que la actuación del gobierno es dañosa para mi país, ha surgido en mí conciencia la obligación ineludible de combatirlo en el Parlamento y esto lo realizaré, aunque me cueste retirarme de la vida política.

Antes de fijar mi actitud, la he meditado muy bien para no rectificármela, y entiendo que cada cual debe cumplir, cual yo pienso hacerlo, con los dictados de la conciencia.»

#### Actitud de Dato

Ayer noche publicó «La Epoca» la siguiente declaración del Sr. Dato:

Siendo el gobierno actual un gobierno salido de las filas conservadoras, integrado por prohombres conservadores, es deber de todos nosotros militares en el partido su apoyo resuelto al mismo. Yo le doy el mío como un conservador más.

Creo representando el partido en el gabinete y claramente es que el jefe de éste, don perfecto y total conocimien-

to de todas las realidades de la gobernación de todas las oportunidades y circunstancias del momento, es él que lleva la voz del partido y define el criterio del mismo en los asuntos que la actualidad plantea en el seno del Parlamento.

Esta es la buena doctrina y a ella ajusto y seguiré ajustando mi política.

### SENAZO

Preside el señor Almenafazar.

El ministro de Gracia y Justicia sube a la tribuna y lee un proyecto de ley derogando el de jurisdicciones.

El Sr. González de Echavarri censura que nuestro embajador haya pedido para España el monumento a Ferrer.

El ministro de Estado dice que el monumento no se levantará aquí ni probablemente en Bruselas.

El marqués de Cortina explica una interpelación sobre política internacional.

Hace una calurosa defensa del convenio con Inglaterra y afirma que a España le conviene ir con aquella nación.

Señala que existe desorientación en política económica.

Censura la real orden del señor Bugallo limitando la compra de moneda extranjera.

El ministro de Hacienda: Esta real orden la copiamos de Francia, Inglaterra y otras naciones que están en iguales condiciones que España.

El marqués de Cortina queda en el uso de la palabra.



## COMPAÑIA DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS S. A.- SAN SEBASTIAN

PUNTOS DE VENTA EN TARRAGONA: D. José María Cañellas, Conde de Rius; D. José Cardona, Portalet, 2; Cooperativa Cívico Militar; D. Agustín Lliteras, Mayor, 3

### SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

**LÍNEAS A LAS ANTILLAS, MÉJICO, Y AL BRASIL**  
El vapor **EL VAPOR** saldrá el 1 de Agosto de Barcelona, el 2 de Valencia, el 2 de Bilbao, el 3 de Santander, el 4 de Gijón, el 5 de Coruña para la Habana.

El vapor **EL VAPOR** saldrá el día de Agosto de Barcelona, el 5 de Valencia, el 7 de Málaga y el 9 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, San Juan, Puerto Cabello y La Guaira.

**LÍNEA AL RÍO DE LA PLATA**  
El vapor **EL VAPOR** saldrá el 1 de Agosto de Barcelona, el 3 de Málaga y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Para más informes dirigirse al Sr. Hijo de José Vilar Tomás, Plaza de Olózaga, 12, bajos.

### TINTORERIA MODERNA DE ANGEL ALCOVERRO

UNION, 33. - Taller: Gasómetro, 32. - TARRAGONA  
Sucursal en Gandesa, Villalba, Bot y Batea

El dueño de esta tintorería tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general, que ha recibido un inmenso surtido en colores de la presente temporada y en especial los negros de BREMENN.

Para convencerte visita este establecimiento. Se lavan y tiñen toda clase de tejidos de lana, hilo y algodón por difíciles que sean.

Se lavan y tiñen sotanas y manteos en negros especiales.

Se lavan en seco trajes de caballero y señora, lo mismo que toda clase de cortinajes, tapetes, boas, guantes, estores, mantillas, gorras, etc. Los negros se tiñen en colores.

Se lavan y tiñen toda clase de plumas y boas en negro y en colores.

Especialidad en los planchados sin perjudicar los tejidos.

Gran rapidez en los furos. Se sirven los encargos con prontitud.

**GRAN REBAJA DE PRECIOS**

**NO CONFUNDIRSE:**

TINTORERIA MODERNA, UNION, 33. - TARRAGONA

**ANTIGUA CASA EXCLUSIVA**

**GÉNEROS DE PUNTO**

**VDA. DE GONZALO COMELLA**

10, Cardenal Casañas, 10

**BARCELONA**

**CERRADO LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS**

**PRECIO Fijo**

**GUÍA GENERAL DE CATALUÑA (BRILLY-BRILLERE-BIERA)**

Cuatro preciosos mapas en colores, los más completos que se han publicado

15 pesetas en toda España, **franco de portes**

**OFICINAS: Consejo de Ciento, 240 - BARCELONA**

**200000 Ejemplares**

<b